EUROOPA PARLAMENT

2004 *2009*

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2007/0216(COD)

16.7.2008

KOMPROMISS-MUUDATUSETTEPANEKUD 1–4

Raporti projekt
Carlos Coelho
(PE405.718v01-00)

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2252/2004 liikmesriikide väljastatud passide ja reisidokumentide turvaelementide ja biomeetria standardite kohta

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
(KOM(2007)0619 – C6-0359/2007 – 2007/0216(COD))

AM_Com_LegCompr

Muudatusettepanek 1
Carlos Coelho
Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 4 ja 21

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 1
Määrus (EÜ) nr 2252/2004
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) lõige 1 asendatakse järgmisega:	1) ***artikli 1*** lõige 1 asendatakse järgmisega:
„1. Liikmesriikides väljastatavad passid ja reisidokumendid peavad vastama määruse lisas sätestatud minimaalsetele turvastandarditele.	„1. Liikmesriikides väljastatavad passid ja reisidokumendid peavad vastama määruse lisas sätestatud minimaalsetele turvastandarditele.
Passid ja reisidokumendid tuleb väljastada igale isikule eraldi dokumentidena.”	Passid ja reisidokumendid tuleb väljastada igale isikule eraldi dokumentidena.
	Alaealistele väljastatavatel passidel on eraldi väli, mis sisaldab isiku(te) nime(sid), kes kannab (kannavad) lapse suhtes vanemlikku vastutust.
	Selleks, et laps saaks reisida väljaspool Euroopa Liitu koos isikuga, kelle nime ei ole tema passi märgitud, peab see isik esitama lapse eest vanemlikku vastutust kandva isiku kirjaliku volituse, millega teda volitatakse konkreetsel reisil koos lapsega reisima.”

Or. en

Muudatusettepanek 2
Carlos Coelho
Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 9 ja 26

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 2 c (uus)
Määrus (EÜ) nr 2252/2004
Artikkel 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2 c) Lisatakse artikkel 1 b:
	„Artikkel 1 b
	1. Juurdepääs passide või reisidokumentide väljastamiseks kogutud biomeetrilistele andmetele on ainult:
	a) passide või reisidokumentide väljastamisega tegelevatel riigiasutustel; ja
	b) piirikontrolli teostamise eest vastutavatel riiklikel teenistustel, nagu on märgitud määruse (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieeskirjad) artikli 15 lõikes
	2. Andmekandjat võivad kasutada ainult:
	a) passide või reisidokumentide väljastamisega tegelevad riiklikud asutused andmete lugemiseks, salvestamiseks, muutmiseks ja kustutamiseks; ning
	b) piirikontrolli teostamise eest vastutavad siseriiklikud teenistused, nagu on märgitud määruse (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieeskirjad) artikli 15 lõikes 2, andmete lugemiseks.
	3. Biomeetrilisi andmeid ei anta pärast edasi teistele asutustele (välja arvatud pädevad asutused) ega kolmandatele riikidele.”

Or. en

Muudatusettepanek 3
Carlos Coelho
Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 14 ja 26

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 2 h (uus)
Määrus (EÜ) nr 2252/2004
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2 h) Artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmisega:
	***„3. Pärast passide või reisidokumentide väljaandmist* kasutatakse *sellel eesmärgil kogutud biomeetrilisi andmeid ainult piirikontrolli vajadusteks ning* üksnes alljärgnevatel eesmärkidel:**
	a) dokumendi ehtsuse kontrollimiseks;
	b) kasutaja isikusamasuse kontrollimiseks otseselt kättesaadavate võrreldavate tunnuste abil, kui passi või muu reisidokumendi esitamine on nõutav *vastavalt määrusele (EÜ) nr 562/2006 (Schengeni piirieeskirjad).”*
	***Biomeetrilised andmed salvestatakse ainult andmekandjale ja neid ei hoita keskandmebaasis.*”**

Or. en

Muudatusettepanek 4
Carlos Coelho
Kompromissmuudatusettepanek, millega asendatakse muudatusettepanekud 17 ja 27

Ettepanek võtta vastu määrus – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt 2 k (uus)
Määrus (EÜ) nr 2252/2004
Artikkel 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2 k) Lisatakse artikkel 5 a:
	„Artikkel 5 a
	Kolme aasta jooksul pärast muutmismääruse jõustumist esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande selle kohaldamise kohta. Aruanne sisaldab:

i) sõltumatu asutuse tehtud laiaulatuslikku ja põhjalikku uuringut, milles vaadeldakse alla 14-aastaste laste sõrmejälgede kasutamise usaldusväärsust ja tehnilist teostatavust isikusamasuse tuvastamisel ja isiku kontrollimisel ning hinnatakse ka kasutuselolevate süsteemide täpsust;

ii) analüüsi selle kohta, kas on vaja ühiseid eeskirju, millega määrataks kindlaks passi või reisidokumendi saamiseks esitatavate dokumentide (nn algdokumendid) koostamise viis ja see, missugused dokumendid tuleb passi või reisidokumendi saamiseks esitada;

iii) uuringut, milles võrreldakse eksliku tagasilükkamise määra (*false identification rate*) liikmesriikides ning selle uuringu tulemustel põhinevat analüüsi, mis selgitaks andmete sobitamist sätestavate ühiste eeskirjade vajadust.

Vajaduse korral lisatakse aruandele ettepanekud käesoleva määruse kohandamiseks."

Or. en